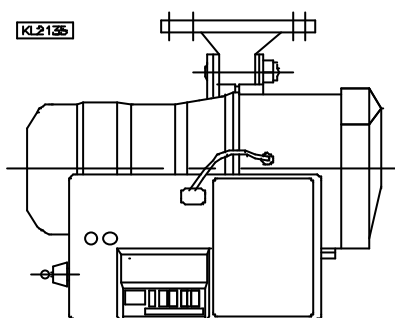




■ FIELD OF APPLICATION

DÜRKOPP ADLER lockstitch machine series N291, 069, 204, 205, 221, 266, 267, 268, 269, 366, 467, 767.

With connections and/or outputs for:

Thread trimmer	(max. 3.0A)
Thread wiper	(max. 3.0A)
Thread tension release	(max. 3.0A)
Sewing foot lift	(max. 6.5A/3A)
High lift for walking foot	(max. 3.0A)
Backtacking	(max. 6.5A/3A)
Switch stitch length	(max. 0.5A)
Needle cooling	(max. 3.0A)

The total power of the outputs is to be limited to 96VA!

Power supply 24V=, max. 0.5A for further additional devices.

■ CHARACTERISTICS

The control has a digital touch panel for programming all parameters (functions, times, speeds, etc.). When a Variocontrol V820 control panel is connected, additional functions are possible, e. g. 8 seam patterns with a total of 40 seams (order nos. of the V810/V820 control panels see Special Accessories).

By means of the incorporated actuator, 12 speed stages can be activated. Stage 1 (positioning speed) and stage 12 (maximum speed) can be set. The maximum speed of the set value can be reduced by stages. The basic setting of the maximum speed is not affected. Stages 2...11 (intermediate speeds) adapt automatically to the respective maximum speed.

■ THE FOLLOWING FUNCTIONS ARE AVAILABLE AND CAN BE ADAPTED TO THE MACHINE:

- **SOFTSTART:** On / off; number of stitches and speed at the start of the seam can be selected (factory setting: 2 stitches).
- **BASIC POSITION:** Needle position at stop in the seam up/down.
- **BRAKING POWER AT MACHINE STANDSTILL:** Braking effect can be set.
- **SEWING FOOT LIFT:** At stop in the seam automatic / by pedal, after thread trimming automatic / by pedal, start delay from lifted sewing foot can be set.
- **START AND END BACKTACK:** Can be set separately, single / double / off, possibility of compensation between forward and backward section, length of each backtacking section and speed selectable.
- **START AND END ORNAMENTAL BACKTACK:** Stop time can be set.
- **THREAD TRIMMER:** On / off; signals for various manufacturers.
- **THREAD WIPER:** On / off.
- **STITCH COUNTING:** On / off.
- **SPEED RANGE:** 70 RPM up to 5000 RPM (depending on machine).
- **SPEED LIMITATION:** Can be varied during machine run and at intermediate stop.

■ SWITCHING FUNCTIONS WHEN USING A VARIOCONTROL V810/V820:

V810

- Start backtack single / double / off
- End backtack single / double / off
- Automatic sewing foot lift at stop in the seam / after thread trimming.
- Basic position of the needle at stop in the seam up / down.
- 2 pushbuttons which can be set with different input functions.

V820

- Start backtack single / double / off
- End backtack single / double / off
- Automatic sewing foot lift at stop in the seam / after thread trimming.
- Basic position of the needle at stop in the seam up / down.
- Stitch counting seam forward / backward / off.
- Light barrier function uncovered-covered / covered-uncovered / off.
- Thread trimmer and thread wiper.
- Function key programmable.
- Programming seams TEACH IN; a maximum of 8 patterns with a total of 40 seams is possible, feeding direction can be inverted.
- 2 pushbuttons which can be set with different input functions.

■ PUSHBUTTONS AND SWITCHES FOR THE FOLLOWING FUNCTIONS CAN BE CONNECTED:

- **NEEDLE POSITION UP/DOWN:** Needle up / needle up-down / single stitch / single stitch with stitch length reduction
- **INTERMEDIATE BACKTACK / INTERMEDIATE ORNAMENTAL BACKTACK**
- **BACKTACK SUPPRESSION/RECALL**
- **HIGH LIFT FOR WALKING FOOT:** operational mode not stored / stored / with minimum number of stitches operational mode not stored
- **2 SPEED LIMITATIONS**
- **MACHINE RUN BLOCKAGE**
- **STITCH LENGTH REDUCTION:** Programmable with/without speed limitation
- **2 SPEED LIMITATIONS**
- **THREAD MONITOR**
- **LIGHT BARRIER**

LEDs indicate different switch states.

▪ **IF THE LIGHT BARRIER MODULE IS NOT CONNECTED, THE LIGHT BARRIER INPUT CAN BE USED FOR THE FOLLOWING TOUCH AND/OR SWITCHING FUNCTIONS:**

- **NEEDLE POSITION UP and/or DOWN**
- **NEEDLE POSITION UP**
- **SINGLE STITCH:** Basting stitch
- **SINGLE STITCH WITH STITCH LENGTH SWITCHING**
- **NEEDLE TO POSITION 2**
- **SEWING FOOT UP WITH PEDAL IN POS. 0 (neutral)**
- **MACHINE RUN BLOCKAGE:** Positioned stop; break contact [N.C.] / make contact [N.O.] selectable
- **AUTOMATIC SPEED**
- **LIMITED SPEED WHEN USING THE PEDAL**
- **HIGH LIFT FOR WALKING FOOT:** operational mode stored/not stored
- **INTERMEDIATE BACKTACK / INTERMEDIATE ORNAMENTAL BACKTACK**
- **BACKTACK SUPPRESSION / RECALL**

▪ **UNIT CONSISTING OF:**

- | | |
|---|--|
| 1 induction motor with electromagnetic clutch type V....*1) | 1 set of standard accessories B10 consisting of: |
| 1 control box type 6F82FA2315 with power pack N30 | 1 belt guard, complete (for pulleys up to 132 mmØ) |
| 1 position transmitter type P5-2 | 1 set of hardware |
| | 1 motor mounting foot |
| | 1 bracket 1 and 2, short |
| | 1 documentation |

▪ **SPECIAL ACCESSORIES:**

SPECIAL ACCESSORIES, AGAINST EXTRA CHARGE:	Part No.
Control panel Variocontrol V810 with 9-pole/25-pole adapter	5970153
Control panel Variocontrol V820 with 9-pole/25-pole adapter	5970154
Reflection light barrier module LSM001A	6100028
Belt guard for pulleys up to 180 mm Ø	7960012
Pitman rod 280...480 mm long	1112399
Pitman rod 400...710 mm long	1113354
Solenoid type EM1...(for e. g. sewing foot lift, backtacking)	available versions see specification "solenoids"
Extension cable for external actuator, approx. 750 mm long, complete with plug and socket connector	1111845
Extension cable for external actuator, approx. 1500 mm long, complete with plug and socket connector	1111787
5-pin plug with locking screw for the connection of another external actuator	0501278
External actuator type EB301 with approx. 250 mm connecting cable and 5-pin plug with locking screw	4170011
External actuator type EB302 (softer spring) with approx. 250 mm connecting cable and 5-pin plug with locking screw	4170012
Foot control type FB301 (one pedal) for standing operation with approx. 1400 mm connecting cable and plug	4170013
Foot control type FB302 (three pedals) for standing operation with approx. 1400 mm connecting cable and plug	4170018
Potential equalization cord 700 mm long, LIY 2.5 mm ² , grey with forked cable brackets on both sides	1100313
Fitting piece for position transmitter	0300019
Extension cable for position transmitter P5-..., approx. 1100 mm long, complete with plug and socket connector	1111584
Extension cable for position transmitter P5-..., approx. 315 mm long, complete with plug and socket connector	1111229
Knee switch type KN3 (pushbutton) with cord of approx. 950 mm length without plug for activating the functions mentioned overleaf	5870013
Sewing light transformer	please indicate line voltage and sewing light voltage (6.3V or 12V)
3-pin plug with locking screw (MAS 3100) B4 (B)	0500402
37-pole SubminD connector with semimonocoque casing ST2 (A)	1112900

*1) Available motors see next page

Efka

FRANKL & KIRCHNER GMBH & CO KG
SCHEFFELSTRASSE 73 · D-68723 SCHWETZINGEN
TEL.: (06202)2020 · TELEFAX: (06202)202115
email: info@efka.net
http://www.efka.net

Efka

OF AMERICA, INC.
3715 NORTHCREST ROAD · SUITE 10
ATLANTA · GEORGIA 30340
PHONE: (770)457-7006 · TELEFAX: (770)458-3899
email: efkausa@aol.com

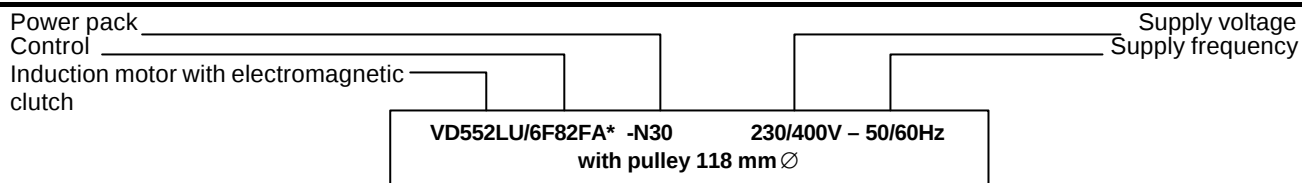
Efka

ELECTRONIC MOTORS SINGAPORE PTE. LTD.
67, AYER RAJAH CRESCENT 05-03
SINGAPORE 139950
PHONE: 7772459 · TELEFAX: 7771048
email: efkaems@cyberway.com.sg

www.promelectroavtomat.ru

▪ **AVAILABLE MOTORS**

Example For Ordering VARIOSTOP Positioning Drives (Series 82)



* Besides the type designation, the control nameplate indicates the respective state of development (e. g. 6F82FA....Y1) and the program number (e. g. 6F82FA2315..). The state of development is only required in the case of technical inquiries or repairs.

Induction Motors With Electromagnetic Clutch

Type	Power rating (W)	Speed (RPM)	Frequency (Hz)	Type	Power rating (W)	Speed (RPM)	Frequency (Hz)	Type	Power rating (W)	Speed (RPM)	Frequency (Hz)
VD374 VD374U VD374LU	370	1400/ 1700	50/60	VD742 VD742U VD742* VD742U* VD742LU*	740	2800/ 3400	50/60	VE374 VE374LU	370	1400/ 1700	50/60
VD552 VD550LU VD552*	550	2800/ 3400	50/60	VD1102* VD1102U*	1100	2800/ 3400	50/60	VE502 VE502LU	500	2900/ 3500	50/60
VD554* VD554U* VD554LU*	550	1400/ 1700	50/60					VE602 VE602LU	600	2900/ 3500	50/60

* **in series with reinforced clutch**

Type Code For Induction Motors With Electromagnetic Clutch

Symbol for VARIOSTOP	
Reference mark for kind of current	
D =	three-phase current
E =	single-phase alternating current
Reference number for power rating	
37 = 370W	- available for three-phase current (4 poles) and single-phase alternating current (4 poles)
50 = 500W	- available for single-phase alternating current (2 poles)
55 = 550W	- available for three-phase current (2 poles or 4 poles)
60 = 600W	- available for single-phase alternating current (2 poles)
74 = 740W	- available for three-phase current (2 poles)
110 = 1100W	- available for three-phase current (2 poles)
Non-standard motors above 1100 W on request	
Reference number for number of motor poles	
2 = 2 poles	(2800 and/or 2900 RPM with 50Hz, 3400 and/or 3500 RPM with 60Hz)
4 = 4 poles	(1400 RPM with 50Hz, 1700 RPM with 60Hz)
Reference mark for sewing light connection	
without reference mark =	no sewing light connection
L =	tapped motor winding: 6.3V or 12V - 20W (restricted use: observe safety regulations!)
Country reference mark(s)	
without reference mark =	standard version in compliance with VDE
U =	CSA approved version
(star-delta connected three-phase current motors without sewing light connection, star connected three-phase current motors with sewing light connection for supply voltages up to 230V, all single-phase alternating current motors)	

V D 55 2 L U